

## PANORAMICA

## Modifiche all'assicurazione di NY State of Health durante l'emergenza Coronavirus

**Non restare senza assicurazione.**

**NY State of Health è il marketplace ufficiale per i piani sanitari di New York.**

**Siamo qui per aiutarti.**

**Presenta subito la domanda.**

 Online all'indirizzo [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov)

 Chiama il numero  
1-855-355-5777  
TTY: 1-800-662-1220

 Contatta un assistente alle iscrizioni sul sito [info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor](https://info.nystateofhealth.ny.gov/findassistor)

NY State of Health rispetta le leggi statali e federali applicabili in materia di diritti civili e non discrimina in base a etnia, colore della pelle, nazionalità, credo/religione, sesso, età, stato civile, precedenti penali, condanne penali, identità di genere, orientamento sessuale, caratteristiche genetiche predisponenti, servizio militare, status di vittima di violenze domestiche e/o ritorsioni.

**Avere un'assicurazione sanitaria è di importanza fondamentale. Ora più che mai.**

NY State of Health ha adottato molte misure per aiutare i cittadini di New York che sono privi di copertura o che rischiano di perdere la copertura fornita dal datore di lavoro.

### Domande frequenti:

**Variazioni del reddito e perdita della copertura fornita dal datore di lavoro:**

#### **Cosa devo fare se ho perso la copertura assicurativa sanitaria del datore di lavoro o se non posso permettermi la copertura COBRA fornita dal mio datore di lavoro?**

- Potresti avere diritto a ricevere assistenza per il pagamento della copertura assicurativa sanitaria attraverso NY State of Health oppure avere diritto a una copertura gratuita.
- Non aspettare a presentare la domanda. Invia la domanda entro 60 giorni da quando hai perso la copertura per essere sicuro di riuscire a ricevere la copertura quest'anno.

#### **Cosa devo fare se il mio reddito è cambiato e sono già iscritto per ricevere la copertura attraverso NY State of Health? Posso ricevere un ulteriore sussidio per il pagamento della copertura?**

- Potresti avere diritto a ricevere un ulteriore sussidio per il pagamento della copertura. Aggiorna il tuo account indicando il nuovo reddito entro 60 giorni dall'avvenuta variazione. Potresti avere diritto a ricevere ulteriore assistenza finanziaria, con una conseguente riduzione del costo della copertura.

## Opzioni per l'assicurazione di NY State of Health durante l'emergenza Coronavirus

### Che cosa prevede il Coronavirus Aid, Relief and Economic Security Act (Legge su sicurezza, sostegno e aiuti economici per il Coronavirus, CARES)?

La Legge CARES è stata approvata dal Congresso e convertita in legge dal Presidente Trump il 27 marzo 2020.

Il pacchetto di aiuti economici pari a 2.200 miliardi di dollari è stato approvato per tutelare i cittadini americani dalle conseguenze negative della pandemia da COVID-19 sulla salute pubblica e sull'economia. La Legge CARES offre assistenza economica a lavoratori, famiglie e piccole imprese americane, con l'obiettivo di tutelare i posti di lavoro nei vari settori economici.

### NUOVI pagamenti a sostegno del reddito/indennità di disoccupazione federali durante la pandemia da COVID-19:

**Ho ricevuto un contributo dalla Legge federale CARES (noto anche come "pagamento a titolo di incentivo"). Questo importo viene conteggiato nel reddito ai fini della presentazione della domanda attraverso NY State of Health?**

- No. Questo importo non entra a far parte del reddito per i consumatori di NY State of Health. I consumatori idonei riceveranno un pagamento una tantum dall'U.S. Department of the Treasury (Dipartimento del tesoro degli Stati Uniti). I pagamenti vengono erogati ai sensi di una nuova legge federale, nota come Legge CARES, emanata per rispondere alla pandemia da COVID-19. I consumatori idonei riceveranno un pagamento una tantum di 1.200 \$ per ogni adulto e di 500 \$ per ogni minore.

**Sto ricevendo dallo Stato l'indennità di disoccupazione per l'emergenza pandemica (Pandemic Unemployment Compensation) in aggiunta ai normali sussidi di disoccupazione. Devo segnalarla come reddito ai fini della presentazione della domanda per l'assicurazione sanitaria attraverso NY State of Health?**

- Dipende dalla tua situazione. I pagamenti del programma di indennità di disoccupazione per l'emergenza pandemica (Pandemic Unemployment Compensation) (600 \$ a settimana) vengono conteggiati come reddito per alcuni iscritti a NY State of Health, ma non per altri.
- Segnala la tua indennità di disoccupazione per l'emergenza pandemica (Pandemic Unemployment Compensation):
  - Non hai figli\* nel tuo nucleo familiare E
  - Il tuo reddito annuale è superiore a 25.520 \$ per un singolo individuo o 34.480 \$ per una coppia.
- NON segnalare la tua indennità di disoccupazione per l'emergenza pandemica (Pandemic Unemployment Compensation) se:
  - Hai figli\*.
  - Il tuo reddito annuale previsto è inferiore a 25.520 \$ per un singolo individuo o 34.480 \$ per una coppia.
- Se hai bisogno di aggiornare la tua domanda per aggiungere l'indennità di disoccupazione per l'emergenza pandemica (Pandemic Unemployment Compensation) al reddito, gli assistenti e il servizio clienti di NY State of Health sono disponibili ad aiutarti a compilare la domanda.

\*Il termine "figli" in questo caso indica i minori di 19 anni di età o di 19/20 anni se studenti a tempo pieno.

## Opzioni per l'assicurazione di NY State of Health durante l'emergenza Coronavirus

### Periodi di tolleranza e pagamento della copertura:

#### **Mi sto iscrivendo a Essential Plan (EP) e ho un premio mensile di 20 \$. Devo effettuare il primo pagamento del premio entro 10 giorni dall'inizio della copertura?**

- Durante il periodo di emergenza da Coronavirus, i piani sanitari concedono un periodo di tempo più lungo per effettuare il primo pagamento di 20 \$. Per maggiori informazioni, consulta il piano sanitario a cui sei iscritto.

#### **Mi sto iscrivendo a un Qualified Health Plan (QHP). Devo effettuare il primo pagamento del premio entro 10 giorni dalla data di inizio della copertura?**

- Sì. Tutti gli iscritti a un QHP, compresi coloro che versano l'intero premio e coloro che ricevono crediti d'imposta anticipati sul premio (advance premium tax credits, APTC), devono effettuare il primo pagamento del premio per ricevere la copertura. Alcuni piani possono concedere una proroga oltre i 10 giorni previsti. Per maggiori informazioni, consulta il piano sanitario a cui ti stai iscrivendo.

#### **Sono già iscritto a un Qualified Health Plan e ricevo assistenza per il pagamento della copertura tramite APTC. Per quanto tempo devo versare il premio mensile?**

- Durante l'emergenza da Coronavirus, il periodo di tempo disponibile per versare la copertura mensile ("periodo di tolleranza") è stato prorogato da 90 a 120 giorni. Non è necessario dimostrare di trovarsi in ristrettezze economiche per beneficiare della proroga del periodo di tolleranza. La fattura emessa dal piano sanitario indicherà le date di scadenza dei pagamenti.
- Se non effettui il pagamento del premio entro la fine del periodo di tolleranza di 120 giorni, il tuo piano sanitario può sospendere la copertura a partire dal 60° giorno del periodo di tolleranza: non avrai alcuna copertura per i servizi che hai ricevuto successivamente a tale data e potresti non ottenere la copertura per il resto dell'anno, eccetto in caso di un evento significativo tale da attivare un periodo di iscrizione speciale (special enrollment period, SEP).
- Se non riesci a pagare l'importo necessario per la copertura, contatta NY State of Health o consulta il tuo piano sanitario. Potresti trovare un'opzione più favorevole alla tua situazione.
- **Nota:** il NYS Department of Financial Services (Dipartimento dei servizi finanziari del New York State) ha pubblicato una [guida](#) per coloro che pagano l'intero premio ai fini della copertura. Per questi soggetti, è necessario un documento attestante una condizione di ristrettezza economica a causa del COVID-19.